

**DEUTSCH**

**GV60 Bidirektionales Steuersystem
zur Verwendung mit myfire Puck™, Symax® Fernbedienungen und myfire® App
Bedienungsanleitung**

GV60 Bidirektionales Steuersystem zur Verwendung mit myfire Puck™, Symax® Fernbedienungen und myfire® App

Bedienungsanleitung

WICHTIGE HINWEISE		Minimale und maximale Flammenhöhe einstellen	15
Sicherheitshinweise	2	Countdown-Timer	15
Allgemeine Angaben zur Installation	2	Bedienung	16
BESCHREIBUNG UND KOMPONENTEN		Thermostat-Modus	16
Beschreibung	3	Programm-Modus	16
Komponenten	3	2.-Brenner-Funktion	17
GAS-MEHRFACHSTELLGERÄT/SYSTEM		ECO-Modus	17
Technische Daten	4	myfire App	17
Einbaulage	5	SYMAX-FERNBEDIENUNG MIT 10 TASTEN	
Gasanschlüsse	5	Umluftventilator	18
Gasdichtheitsprüfung	6	Licht/Dimmer	18
Verkabelung	6	MYFIRE PUCK FERNBEDIENUNG	
Thermostromkreis	6	Technische Daten	19
Zündkabel	6	Synchronisierung Empfänger/myfire Puck™	19
Empfänger	7	Bedienung	19
Synchronisierung von Empfänger und Fernbedienung	7	MYFIRE WI-FI BOX (B6R-W3...)	
V-Modul	8	Technische Daten	20
Knopfeinstellungen am Gas-Mehrfachstellgerät	8	Bedienung	20
Einstellung	8	RGB LEDs UND LED-TREIBER FÜR MYFIRE WI-FI BOX	
Endprüfung	10	Technische Daten	21
Manuelle Zündung	10	Anforderungen für externe LED-Treiber	21
Abstellen der Gaszufuhr zum Gerät	10	EINRICHTUNG DER MYFIRE APP	
Automatisches Herunterfahren auf Zündflamme (Motoranschlag)	11	Kwik Connect	22
Automatisches Ausschalten	11	ANSCHLUSSSCHEMATA	
Ausschalten durch Systemüberbrückung	11	Grundsystem	24
Externe Steuerung	11	Grundsystem mit Magnetventil (Modulierend)	25
TOUCHPAD, WANDSCHALTER UND SCHALTPANEL		Grundsystem mit Magnetventil (Nicht-Modulierend)	26
Technische Daten	12	Ventilator, Licht/Dimmer, 2.-Brenner-Funktion	27
Bedienung	12	2. Thermoelement	28
SYMAX FERNBEDIENUNG		Empfänger für Abzugssteuerung	29
Technische Daten	13	myfire App	30
Synchronisierung Empfänger/Symax	13	SYMAX-FERNBEDIENUNG MIT 8 UND 10 TASTEN	
Allgemeine Hinweise	13	Celsius- oder Fahrenheit-Anzeige wählen	14
Funktionen aktivieren/deaktivieren	13	Uhrzeit einstellen	14
TOUCHPAD, WANDSCHALTER UND SCHALTPANEL		Kindersicherung	14
Technische Daten	14	Manueller Modus	14
Uhrzeit einstellen	14		
Kindersicherung	14		
Manueller Modus	14		

WICHTIGE HINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG

VERHALTEN BEI GASGERUCH

- Schalten Sie KEINE Geräte ein.
- Betätigen Sie KEINE elektrischen Schalter; benutzen Sie KEIN Telefon innerhalb des Gebäudes.
- Evakuieren Sie sofort die Umgebung und kontaktieren Sie den Gasversorger. Halten Sie sich an die vom Gasversorger gegebenen Hinweise.
- Rufen Sie die Feuerwehr, falls Sie den Gasversorger nicht erreichen können.

Lesen Sie die gesamte Anleitung vor der Installation bzw. Bedienung sorgfältig durch. Werden die Hinweise in dieser Anleitung nicht befolgt, kann es zu Bränden, Explosionen sowie Sach- und Personenschäden mit Todesfolge kommen. Die Wartung und Installation muss durch einen ausgebildeten/erfahrenen Servicetechniker erfolgen.

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Werden die Hinweise in dieser Anleitung nicht befolgt, kann es Sach- und Personenschäden mit Todesfolge kommen.
- Die Steuerung muss in Übereinstimmung mit allen Gesetzen und örtlichen Vorschriften elektrisch verdrahtet und betrieben werden. Die Wartung und Installation muss durch einen ausgebildeten, erfahrenen Servicetechniker erfolgen.
- Verwenden Sie die Steuerung NICHT, wenn Sie vermuten, dass sie beschädigt worden sein könnte.

UNTERBRECHUNG DER BATTERIE- ODER NETZSTROMVERSORGUNG DES EMPFÄNGERS

Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung zum Empfänger schaltet das Maxitrol Gas-Mehrfachstellgerät die Gaszufuhr zum Heizgerät nicht ab. Das Gas-Mehrfachstellgerät verbleibt unabhängig von der Raumtemperatur in der gleichen Gasflussposition, die vor Unterbrechen der Stromversorgung eingestellt war. Sobald die Stromversorgung des Empfängers wiederhergestellt ist, kehrt der Empfänger in den normalen Betriebsmodus zurück. Die Zündgassicherung funktioniert während des Stromausfalls weiterhin normal.

Nach den aktuellen Richtlinien und Vorschriften für Gaskamine liegt es in der Verantwortung des Erstausrüsters sämtliche Sicherheitsnormen für Gasgeräte zu befolgen und zusätzlich technische Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um die Maxitrol-Produkte und -Komponenten vor Überschreitung der Höchst-/Minimaltemperaturgrenzen zu schützen (siehe entsprechende Produktliteratur). Der OEM ist für den sicheren Betrieb des Heizgeräts verantwortlich.

Die Wartung und Installation muss durch einen qualifizierten Installateur, eine Servicevertretung oder den Gasversorger erfolgen. Die Installation muss gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften vorgenommen werden. Alle Rohr- und Schlauchleitungen müssen den örtlichen Vorschriften und Verordnungen entsprechen.

Drücken oder drehen Sie die Knöpfe der Gassteuerung nur mit der Hand. Verwenden Sie dafür niemals ein Werkzeug. Falls ein Knopf nicht von Hand gedrückt oder gedreht werden kann, versuchen Sie nicht, ihn zu reparieren. Ziehen Sie einen qualifizierten Servicetechniker hinzu. Gewalttätige oder unsachgemäße Reparaturversuche können zu Bränden oder Explosionen führen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie vermuten, dass es überhöhten Temperaturen ausgesetzt war, beschädigt, manipuliert oder demontiert worden ist. Verwenden Sie das Produkt weiterhin nicht, wenn Sie vermuten, dass es in Wasser getaucht wurde oder dass Flüssigkeit in das Produkt eingedrungen ist. Alle genannten Vorfälle können Undichtheiten oder andere Schäden verursachen, die den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen und möglicherweise gefährliche Verbrennungsprobleme verursachen können.

Überprüfen Sie die Abgas-/Abzugsklappe bei umgebauten oder neu installierten Kaminen. Die Position der Luftklappe muss mit den Installationsanweisungen des Herstellers und allen geltenden Normen übereinstimmen, andernfalls kann es zu Bränden oder Explosionen kommen, die zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen können.

Lagern oder verwenden Sie KEIN Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Umgebung dieser Steuerung oder anderer Geräte.

ALLGEMEINE ANGABEN ZUR INSTALLATION

HINWEIS

Es obliegt dem OEM, Folgendes zu berücksichtigen:

- Der Aufstellort der Systemkomponenten der GV60 hat erheblichen Einfluss auf die Stärke des Funksignals.
- Die Art der für den Bau des Gaskamins verwendeten Materialien (z. B. Metallblech) hat erheblichen Einfluss auf die Stärke des Funksignals.
- Das System muss mit einer eigenen Netzspannungsversorgung und/oder Batterien betrieben werden.
- NICHT in der Nähe von elektrischen Haushaltskabeln und/oder Magnetfeldern verwenden.
- Andere, dasselbe Signal verwendende Fernbedienungen wirken sich nachteilig auf die Stärke des Funksignals aus.
- Durch Einstellen der in den Empfänger integrierten Antenne kann die Signalstärke verbessert werden.
- Die Systemkomponenten der GV60 NICHT in heißer, kalter oder feuchter Umgebung lagern oder aufstellen.
- Stellen Sie sicher, dass der Endbenutzer zum Zurücksetzen oder Synchronisieren einer neuen Fernbedienung Zugriff auf den Empfänger hat.
- Die LED-Ausstattung, einschließlich LED-Treiber, Verkabelung und RGB-LEDs, ist von den Metallteilen des Gasgeräts zu isolieren. Anderenfalls kann die Elektronik nicht ordnungsgemäß funktionieren.

TOUCHPAD / WANDSCHALTER

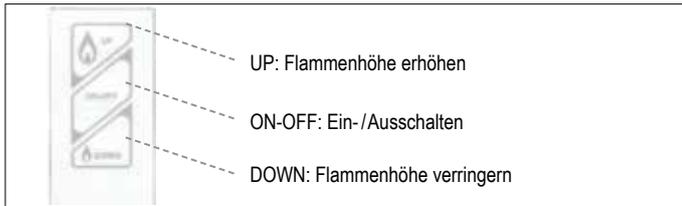


Abb. 19: Touchpad/Wandschalter

SCHALTPANEL

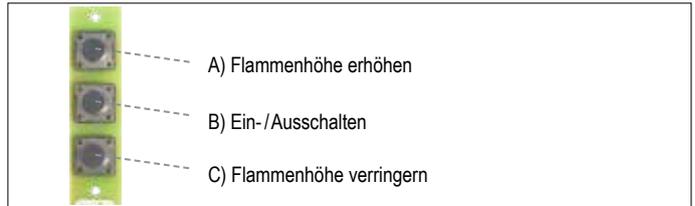


Abb. 20: Schaltpanel

TECHNISCHE DATEN

UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH

CE, AGA: 0 °C bis 80 °C
 CSA: 32 °F bis 176 °F

HINWEIS

Der Wandschalter muss vor Regen und Feuchtigkeit geschützt werden.

BEDIENUNG

Einschalten des Gerätes

- Drücken Sie die Taste **ON-OFF** (siehe Abb. 19), bis der Beginn der Startsequenz durch zwei kurze akustische Signale (CE, AGA-Version) oder einen durchgängigen Signalton (CSA-Version) bestätigt wird; lassen Sie die Taste los.
- Sobald die Zündung der Zündflamme bestätigt ist, strömt Hauptgas.

⚠️ WARNUNG

Sollte die Zündflamme auch nach mehreren Versuchen wieder erlöschen, stellen Sie den Motorknopf auf **OFF** (Aus) und befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT** (siehe S. 10).

Einstellen der Flammenhöhe

- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Flamme zu erhöhen.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Flamme zu verringern oder das Gerät auf Zündflamme zu stellen.

Standby-Modus (Zündflamme)

- Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät auf Zündflamme zu stellen.

Ausschalten des Gerätes

- Drücken Sie die Taste **ON-OFF**.

⚠️ WARNUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT** (siehe S. 10).

2. Brenner/AUX

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **ON-OFF** und , um den 2. Brenner auszuschalten.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **ON-OFF** und , um den 2. Brenner einzuschalten.

HINWEIS: Das bistabile Magnetventil kann nicht manuell betätigt werden. Wenn die Empfängerbatterien leer sind, verbleibt es in der letzten Betriebsposition.

TECHNISCHE DATEN

UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH

CE, AGA: 0 °C bis 105 °C
 CSA: 32 °F bis 221 °F

BEDIENUNG

Gerät auf EIN stellen

- Drücken Sie die Taste „**B**“ (siehe Abb. 20), bis der Beginn der Startsequenz durch zwei kurze akustische Signale (CE, AGA-Version) oder einen durchgängigen Signalton (CSA-Version) bestätigt wird; lassen Sie die Taste los.
- Nach Bestätigung des Zündens der Zündflamme beginnt der Hauptgasstrom.

⚠️ WARNUNG

Sollte die Zündflamme auch nach mehreren Versuchen wieder erlöschen, stellen Sie den Motorknopf auf **OFF** (Aus) und befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT** (siehe S. 10).

Einstellen der Flammenhöhe

- Halten Sie die Taste „**A**“ gedrückt, um die Flamme zu erhöhen.
- Halten Sie die Taste „**C**“ gedrückt, um die Flamme zu verringern oder das Gerät auf Zündflamme zu stellen.

Standby-Modus (Zündflamme)

- Halten Sie die Taste „**C**“ gedrückt, um das Gerät auf Zündflamme zu stellen.

Ausschalten des Gerätes

- Drücken Sie die Taste „**B**“.

⚠️ WARNUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT** (siehe S. 10).

2. Brenner/AUX

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „**B**“ und „**C**“, um den Dekobrenner auszuschalten.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „**B**“ und „**A**“, um den Dekobrenner einzuschalten.

HINWEIS: Das bistabile Magnetventil kann nicht manuell betätigt werden. Wenn die Empfängerbatterien leer sind, verbleibt es in der letzten Betriebsposition.

SYMAX FERNBEDIENUNG

TECHNISCHE DATEN

UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH

- CE, AGA: 0 °C bis 55 °C
- CSA: 32 °F bis 131 °F

FUNKFREQUENZ

- CE: 868,1 MHz für Europa (Fernbedienung, Empfänger)
 - CSA: 918,0 MHz für die USA (FCC), Kanada (ISED) (Fernbedienung, Empfänger)
 - AGA: 918,0 MHz für Neuseeland (RNZ) und Australien (ACMA) (Fernbedienung, Empfänger)
- (siehe „Allgemeine Angaben zu Hochfrequenzgeräten“ auf S. 4).

SPANNUNGSVERSORGUNG

2x AAA Batterien, 1,5V (Alkaline-Batterien empfohlen)

HINWEIS

- Die Verkabelung von Gas-Mehrfachstellgerät und Empfänger muss abgeschlossen sein, bevor die Zündung gestartet wird. Bei Nichtbeachtung kann die Elektronik beschädigt werden.
- Die Fernbedienungen und Empfänger können NICHT gegen ältere elektronische Geräte ausgetauscht werden (G6R und B6R-R8(9)U(T)).

⚠️ WARNUNG

Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie KEINE Werkzeuge aus Metall zum Entfernen der Batterien aus der Fernbedienung/dem Empfänger.

- Bei Verwendung ohne Netzadapter wird ein Austausch der Batterien zu Beginn jeder Heizperiode empfohlen.
- Alte oder verbrauchte Batterien sind umgehend zu entfernen. Falls Sie im Gerät belassen werden, können die Batterien überhitzen, undicht werden und/oder explodieren.
- Setzen Sie die Batterien (auch während der Lagerung) KEINER direkten Sonneneinstrahlung, übermäßiger Hitze, Feuer, Feuchtigkeit oder starken Stößen aus. Anderenfalls können die Batterien überhitzen, undicht werden und/oder explodieren.
- Die Batterien sind im empfohlenen Temperaturbereich aufzubewahren (Umgebungstemperaturbereich: 0 °C bis 55 °C/32 °F bis 131 °F).
- Neue und alte Batterien sowie Batterien verschiedener Marken dürfen NICHT zusammen verwendet werden. Bei Verwendung unterschiedlicher Batterien können diese überhitzen, undicht werden und/oder explodieren.

SYNCHRONISIERUNG EMPFÄNGER/SYMAX

HINWEIS

Weitere Informationen zur Synchronisierung von Empfänger und Symax Fernbedienung finden Sie auf S. 7.

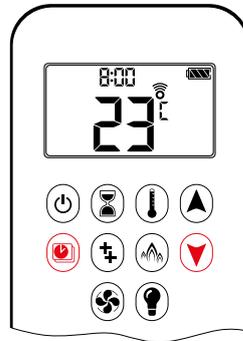
ALLGEMEINE HINWEISE

Batterien – Fernbedienung

Anzeige bei niedrigem Batteriestand der Symax.

Ein-Knopf und Zwei-Knopf Bedienung

Wechseln Sie von Zündung mit einer Taste (Standardeinstellung) zu Zündung mit zwei Tasten und umgekehrt, indem Sie die Taste  unmittelbar nach dem Einsetzen der Batterien 10 Sek. lang gedrückt halten. **ON** (EIN) wird angezeigt und **1** oder **2** (Zündung mit einer oder zwei Tasten) blinkt. Bei Abschluss des Wechsels verändert sich **1** zu **2** und umgekehrt.



- Temperatur- und Timer-Einstellungen werden dauerhaft gespeichert und werden bei einem Batteriewechsel nicht gelöscht. Ein Zurücksetzen auf die Standardwerte erfolgt, wenn die Tasten  und  gleichzeitig 8 Sekunden lang gedrückt werden.

FUNKTIONEN AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN

Funktionen deaktivieren

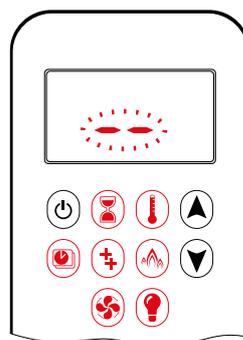
- Setzen Sie die Batterien ein. Alle Symbole werden angezeigt und blinken.
- Drücken Sie die entsprechende Funktionstaste, während die Symbole blinken, und halten Sie diese 10 Sek. lang gedrückt.
- Das Funktionssymbol blinkt, bis die Deaktivierung abgeschlossen ist. Die Deaktivierung ist abgeschlossen, wenn das Funktionssymbol und zwei horizontale Balken „--“ angezeigt werden.

HINWEIS: Wenn eine deaktivierte Taste gedrückt wird, erfolgt keine Funktion und zwei horizontale Balken „--“ werden angezeigt.

HINWEIS: Die Deaktivierung bleibt auch nach einem Batteriewechsel bestehen.

Funktionen aktivieren

- Setzen Sie die Batterien ein. Alle Symbole werden angezeigt und blinken.
- Drücken Sie die entsprechende Taste, um eine Funktion zu aktivieren, und halten Sie diese 10 Sek. lang gedrückt.
- Das Funktionssymbol blinkt, bis die Aktivierung abgeschlossen ist. Die Aktivierung ist abgeschlossen, wenn das Funktionssymbol angezeigt wird.



Die folgenden Funktionen können deaktiviert/aktiviert werden

- KINDERSICHERUNG
- PROGRAMM-MODUS
- THERMOSTAT-MODUS (deaktiviert auch den PROGRAMM-MODUS)
- ECO-MODUS
- LICHT/DIMMER
- UMLUFTVENTILATOR
- 2.-BRENNER-FUNKTION
- COUNTDOWN-TIMER

SYMAX-FERNBEDIENUNG MIT 8 UND 10 TASTEN

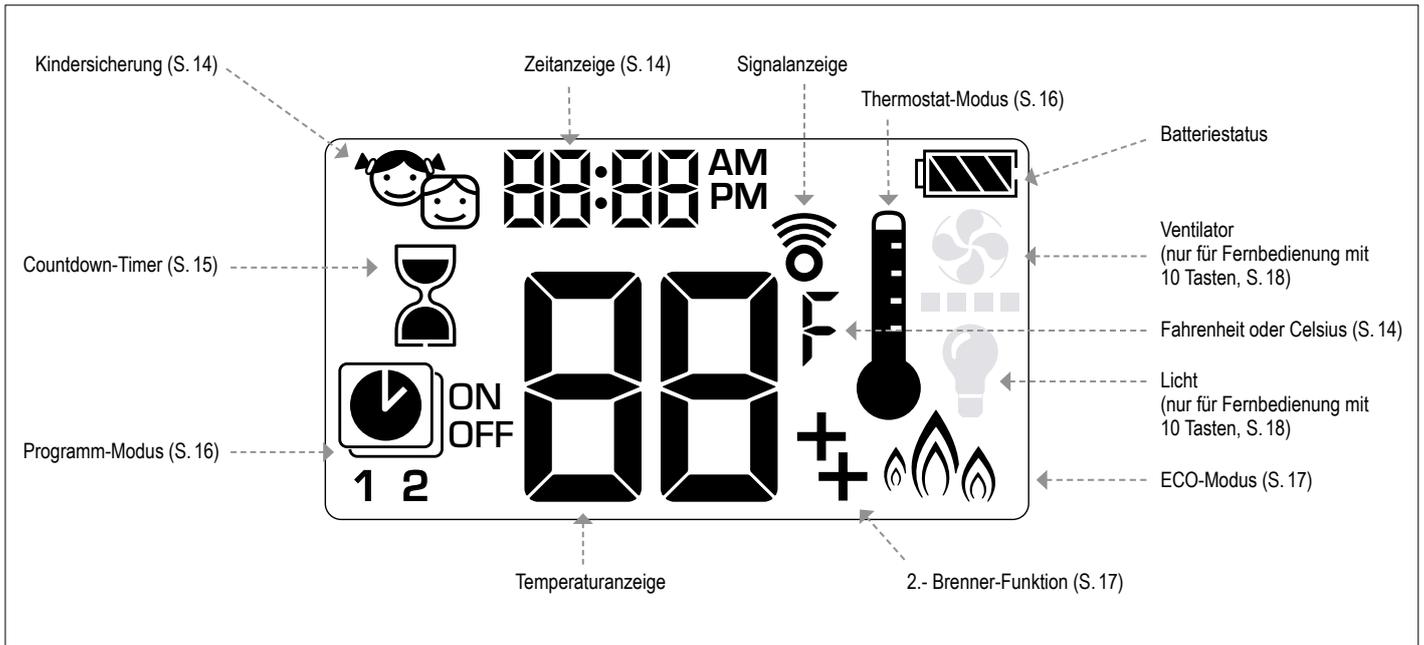


Abb. 21: Display

CELSIUS ODER FAHRENHEIT-ANZEIGE WÄHLEN



▪ Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ☺ und ☹, um zwischen °C und °F zu wechseln.

HINWEIS: Bei Auswahl von °F wird die Uhr auf das 12-Stunden-Format umgestellt. Bei Auswahl von °C wird die Uhr auf das 24-Stunden-Format umgestellt.

KINDERSICHERUNG



EIN:
 ▪ Drücken Sie zum Aktivieren gleichzeitig die Tasten ☺ und ☹.
 ▪ ☹ wird angezeigt und die Symax wird funktionslos, mit Ausnahme der **AUS**-Funktion.

AUS:
 ▪ Drücken Sie zum Deaktivieren gleichzeitig die Tasten ☺ und ☹.
 ▪ ☹ wird ausgeblendet.

UHRZEIT EINSTELLEN



1. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ▲ und ▼. **Tages**-Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zur Auswahl einer Zahl, die dem Wochentag entspricht (z. B. 1=Montag, 2=Dienstag, 3=Mittwoch, 4=Donnerstag, 5=Freitag, 6=Samstag, 7=Sonntag).
3. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ▲ und ▼. **Stunden**-Anzeige blinkt.
4. Drücken Sie zum Auswählen der Stunde die Taste ▲ oder ▼.
5. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ▲ und ▼. **Minuten**-Anzeige blinkt.
6. Drücken Sie zum Auswählen der Minuten die Taste ▲ oder ▼.
7. Drücken Sie zum Bestätigen gleichzeitig die Tasten ▲ und ▼ oder warten Sie.

MANUELLER MODUS (FERNBEDIENUNG)

HINWEIS

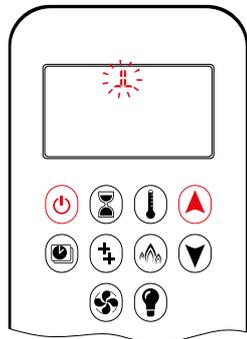
VOR DEM BETRIEB

1. Stellen Sie sicher, dass der Stellknopf des GV60 Gas-Mehrfachstellgerätes auf **ON** (EIN), in der vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedrehten U Position steht.
2. Stellen Sie den **EIN/AUS**-Schalter (sofern vorhanden) auf **I** (EIN).

FEUER EINSCHALTEN

⚠️ WARNUNG

Bei Bestätigung der Zündung der Zündflamme stellt sich der Motor automatisch auf maximale Flammenhöhe ein.



- Drücken Sie die Taste (Zündung mit einer Taste) oder die Tasten und gleichzeitig (Zündung mit zwei Tasten), bis zwei kurze akustische Signale (CE, AGA-Version) oder ein durchgängiger Signalton (CSA-Version) und eine Reihe blinkender Linien bestätigen, dass die Startsequenz begonnen hat; lassen Sie die Taste(n) los.
- Bei erfolgreicher Zündung fließt das Hauptgas.
- Die Symax wechselt nach der Zündung des Hauptbrenners automatisch in den manuellen Modus.

⚠️ WARNUNG

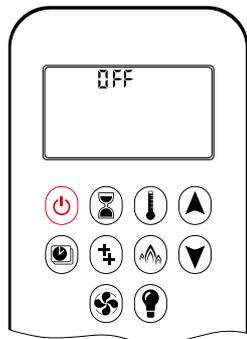
Wenn die Zündflamme auch nach mehreren Versuchen wieder erlischt, stellen Sie den Motorknopf auf **OFF** (AUS) und befolgen Sie die Anleitung „ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT“ (siehe S. 10).

STANDBY-MODUS (ZÜNDFLAMME)

Fernbedienung

- Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät in den Standby-Modus mit Zündflamme zu schalten.

FEUER AUSSCHALTEN



Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste zum **AUSSCHALTEN** (die Fernbedienung muss sich im **ON** Modus befinden).

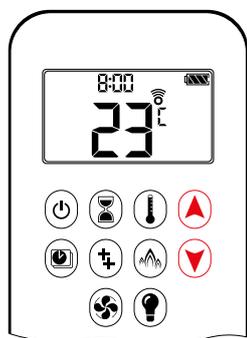
HINWEIS: Eine neue Zündung ist möglich, nachdem das „OFF“-Symbol nicht mehr blinkt.

AUSSCHALTEN DURCH SYSTEMÜBERBRÜCKUNG

Fernbedienung

- Wenn sich der Kamin mit der Standardmethode (Drücken der Taste) nicht ausschalten lässt, halten Sie die Taste 12 Sekunden lang gedrückt, um den Kamin auszuschalten.

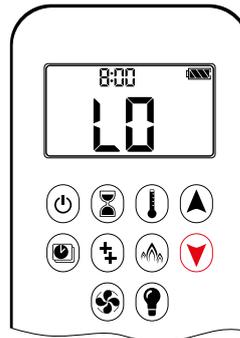
EINSTELLEN DER FLAMMENHÖHE



Fernbedienung

- Halten Sie zum Vergrößern der Flamme die Taste gedrückt.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Flammenhöhe zu verkleinern oder das Gerät in den Standby-Modus mit Zündflamme zu schalten.

MINIMALE UND MAXIMALE FLAMMENHÖHE EINSTELLEN



- Doppelklick auf die Taste .
- erscheint im Display.

HINWEIS: Die Flamme geht zunächst auf maximale Flammenhöhe bevor sie auf minimale Flammenhöhe geht.

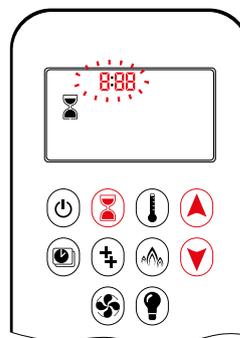


- Doppelklick auf die Taste . Die Flamme geht automatisch auf maximale Flammenhöhe.
- erscheint im Display.

⚠️ WARNUNG

Wenn das Gerät nicht funktioniert, befolgen Sie die Anleitung „ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT“ (siehe S. 10).

COUNTDOWN-TIMER



EIN/EINSTELLUNG:

1. Halten Sie die Taste gedrückt, bis angezeigt wird und **Stunden**-Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie zum Auswählen der Stunde die Taste oder .
3. Drücken Sie die Taste zum Bestätigen. **Minuten**-Anzeige blinkt.
4. Drücken Sie zum Auswählen der Minuten die Taste oder .
5. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste oder warten Sie.

AUS:

- Halten Sie die Taste gedrückt bis im Display verschwindet.

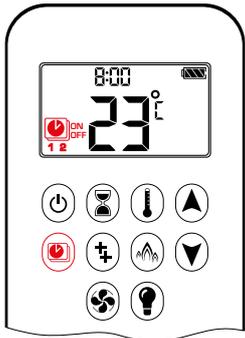
HINWEIS: Am Ende des Countdown-Zeitraums schaltet sich die Flamme aus. Der Countdown-Timer funktioniert nur im manuellen, Thermostat- und ECO-Modus. Die maximale Countdown-Zeit beträgt 9 Stunden und 50 Minuten.

BEDIENUNG



Thermostat-Modus

Die Raumtemperatur wird gemessen und mit der eingestellten Temperatur verglichen. Die Flammenhöhe wird danach automatisch angepasst, um die eingestellte Temperatur zu erreichen.



Programm-Modus

Die PROGRAMME 1 und 2 können jeweils so programmiert werden, dass sie zu bestimmten Zeiten bei einer eingestellten Temperatur **EIN-** bzw. **AUSGESCHALTET** werden.



ECO-Modus

Die Flammenhöhe wechselt zwischen groß und klein. Wenn die Raumtemperatur niedriger ist als die eingestellte Temperatur, bleibt die Flamme über einen längeren Zeitraum groß. Wenn die Raumtemperatur höher ist als die eingestellte Temperatur, bleibt die Flamme über einen längeren Zeitraum klein. Ein Zyklus dauert ca. 20 min.

THERMOSTAT-MODUS



EIN:

- Drücken Sie die Taste .
- wird angezeigt, die voreingestellte Temperatur wird kurz angezeigt und danach wird die Raumtemperatur angezeigt.

AUS:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Drücken Sie die Taste oder zum Wechseln in den manuellen Modus.
3. Drücken Sie die Taste zum Wechseln in den Programm-Modus.
4. Drücken Sie die Taste zum Wechseln in den ECO-Modus.

EINSTELLUNG:

1. Halten Sie die Taste gedrückt, bis angezeigt wird; Temperatur blinkt.
2. Drücken Sie die Taste oder , um die eingestellte Temperatur zu ändern.
3. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste oder warten Sie.



PROGRAMM-MODUS



Der Einstellvorgang kann jederzeit durch Drücken der Taste abgebrochen werden. Die bisher vorgenommenen Einstellungen werden jedoch gespeichert.

EIN:

- Drücken Sie die Taste .
- **1** oder **2**, **ON** (EIN) oder **OFF** (AUS) wird angezeigt.

AUS:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Drücken Sie die Taste oder zum Wechseln in den manuellen Modus.
3. Drücken Sie die Taste zum Wechseln in den Thermostat-Modus.
4. Drücken Sie die Taste zum Wechseln in den ECO-Modus.



HINWEIS: Die eingestellte Temperatur für den Thermostat-Modus ist die Temperatur zur **EINSCHALTZEIT** im Programm-Modus. Durch Änderung der eingestellten Temperatur im Thermostat-Modus wird auch die Temperatur zur **EINSCHALTZEIT** im Programm-Modus geändert.

Standardeinstellungen:

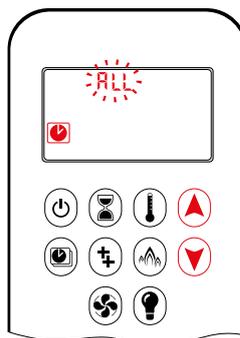
TEMPERATUR **EINSCHALTZEIT** (Thermostat-Modus): 21 °C / 70 °F
 TEMPERATUR **AUSSCHALTZEIT**: „-“ 41 °F / 5 °C (nur Zündflamme)



TEMPERATUR EINSTELLEN:

1. Halten Sie die Taste gedrückt bis blinkt **ON** (EIN). Die eingestellte Temperatur (Einstellung im Thermostat-Modus) wird angezeigt.
2. Drücken Sie zum Fortfahren die Taste oder warten Sie 8 Sekunden. **OFF** (AUS) wird angezeigt, Temperatur blinkt.
3. Wählen Sie die **AUS**-Temperatur, indem Sie die Taste oder drücken.
4. Drücken Sie die Taste zum Bestätigen.

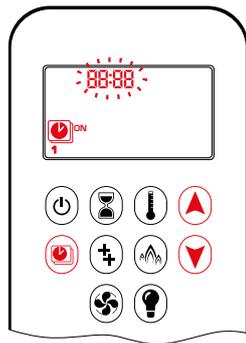
HINWEIS: Die eingestellten **EIN-** (Thermostat-Modus) und **AUS**-Temperaturen sind für jeden Tag gleich.



WOCHENTAG EINSTELLEN:

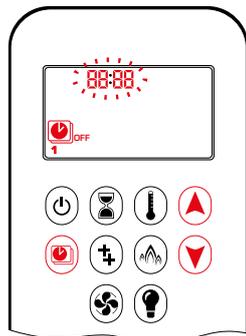
5. **ALL** blinkt. Drücken Sie die Taste oder , um zwischen **ALL**, **SAT**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7** zu wählen.
6. Drücken Sie die Taste zum Bestätigen.

RLL ausgewählt



EINSCHALTZEIT EINSTELLEN (PROGRAMM 1):

7. **1, ON** (EIN) wird angezeigt, RLL wird kurz angezeigt und **Stunden**-Anzeige blinkt.
8. Drücken Sie zum Auswählen der Stunde die Taste oder .
9. Drücken Sie die Taste zum Bestätigen. **1, ON** (EIN) wird angezeigt, RLL wird kurz angezeigt und **Minuten**-Anzeige blinkt.
10. Drücken Sie zum Auswählen der Minuten die Taste oder .
11. Drücken Sie die Taste zum Bestätigen.



AUSSCHALTZEIT EINSTELLEN (PROGRAMM 1):

12. **1, OFF** (AUS) wird angezeigt, RLL wird kurz angezeigt und **Stunden**-Anzeige blinkt.
13. Drücken Sie zum Auswählen der Stunde die Taste oder .
14. Drücken Sie die Taste zum Bestätigen. **1, OFF** (AUS) wird angezeigt, RLL wird kurz angezeigt und **Minuten**-Anzeige blinkt.
15. Drücken Sie zum Auswählen der Minuten die Taste oder .
16. Drücken Sie die Taste zum Bestätigen.

HINWEIS: Fahren Sie entweder mit PROGRAMM 2 fort, um **EIN**- und **AUSSCHALTZEIT** einzustellen, oder beenden Sie die Programmierung an dieser Stelle und PROGRAMM 2 bleibt deaktiviert.

HINWEIS: PROGRAMM 1 und 2 verwenden dieselben **EIN**- (Thermostat-Modus) und **AUS**-Temperaturen für RLL, SRSU und Tages-Timer (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Mit Festlegung einer neuen **EIN**- (Thermostat-Modus) und/oder **AUS**-Temperatur wird diese Temperatur zur neuen Standardeinstellung.

HINWEIS: Wenn RLL, SRSU oder Tages-Timer für die **EIN**- und **AUS**-Zeiten von PROGRAMM 1 und PROGRAMM 2 programmiert sind, werden diese als neue Standardzeiten verwendet. Um die **EIN**- und **AUS**-Zeiten und Temperaturen von PROGRAMM 1 und PROGRAMM 2 zu löschen, müssen die Batterien entnommen werden.

SRSU oder Tages-Timer (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) ausgewählt

- Stellen Sie die **EIN**- und **AUS**-Zeit nach demselben Verfahren wie bei „RLL ausgewählt“ ein.
- SRSU: Stellen Sie die **EIN**- und **AUS**-Zeit für Samstag und Sonntag ein.
- Tages-Timer: Es können unterschiedliche **EIN**- und **AUS**-Zeiten für einzelne Wochentage, mehrere Wochentage oder alle Wochentage eingestellt werden.
- Warten Sie 8 Sekunden lang oder drücken Sie die Taste , um die Einstellung zu beenden.

2.-BRENNER-FUNKTION

Das bistabile Magnetventil öffnet sich automatisch nach der Zündung oder nach dem **AUSSCHALTEN** des Systems, sodass beide den Zündvorgang unterstützenden Brenner mit dem maximalen Gasstrom versorgt werden. Nach dem Drücken der 2.-Brenner-Taste dreht sich der Motor 15 Sekunden lang in die **EIN**-Richtung, bis die max. Position erreicht ist.

Ein bistabiles Magnetventil mit umgekehrter Polarität für den umgekehrtem Betrieb ist als Option erhältlich. Kontaktieren Sie Maxitrol für weitere Informationen.



EIN:

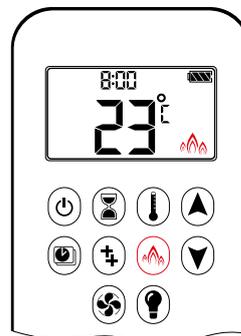
- Drücken Sie zum **EINSCHALTEN** eines Brenners die Taste .
- wird angezeigt.

AUS:

- Drücken Sie zum **AUSSCHALTEN** des Brenners die Taste .
- wird ausgeblendet.

HINWEIS: Das bistabile Magnetventil kann nicht manuell bedient werden. Bei niedriger Batterieladung im Empfänger, bleibt das bistabile Magnetventil in der letzten Betriebsposition.

ECO-MODUS



EIN:

- Drücken Sie die Taste zum Wechseln in den ECO-Modus.
- wird angezeigt.

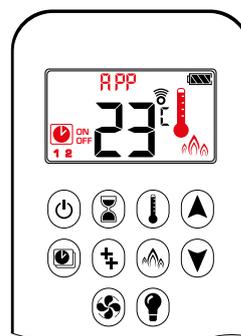
AUS:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Drücken Sie die Taste oder zum Wechseln in den manuellen Modus.
3. Drücken Sie die Taste zum Wechseln in den Thermostat-Modus.
4. Drücken Sie die Taste um in den Programm-Modus zu wechseln.

MYFIRE APP

HINWEIS

Bevor die App genutzt werden kann, muss die myfire Wi-Fi Box entsprechend dem Schaubild für die Einrichtung der myfire App (siehe Abb. 34, S. 30) verkabelt und an die Netzspannung angeschlossen werden. Danach muss die App-Einrichtung abgeschlossen werden (siehe Einrichtung der myfire App, S. 22).



Bei Aktivierung des Thermostat-, Programm- oder ECO-Modus werden das entsprechende Symbol und „APP“ auf der Fernbedienung angezeigt. Die Betriebsarten können entsprechend der Beschreibung auf den vorherigen Seiten eingestellt werden.

HINWEIS: Im manuellen Modus wird „APP“ nicht auf der Fernbedienung angezeigt.

SYMAX-FERNBEDIENUNG MIT 10 TASTEN

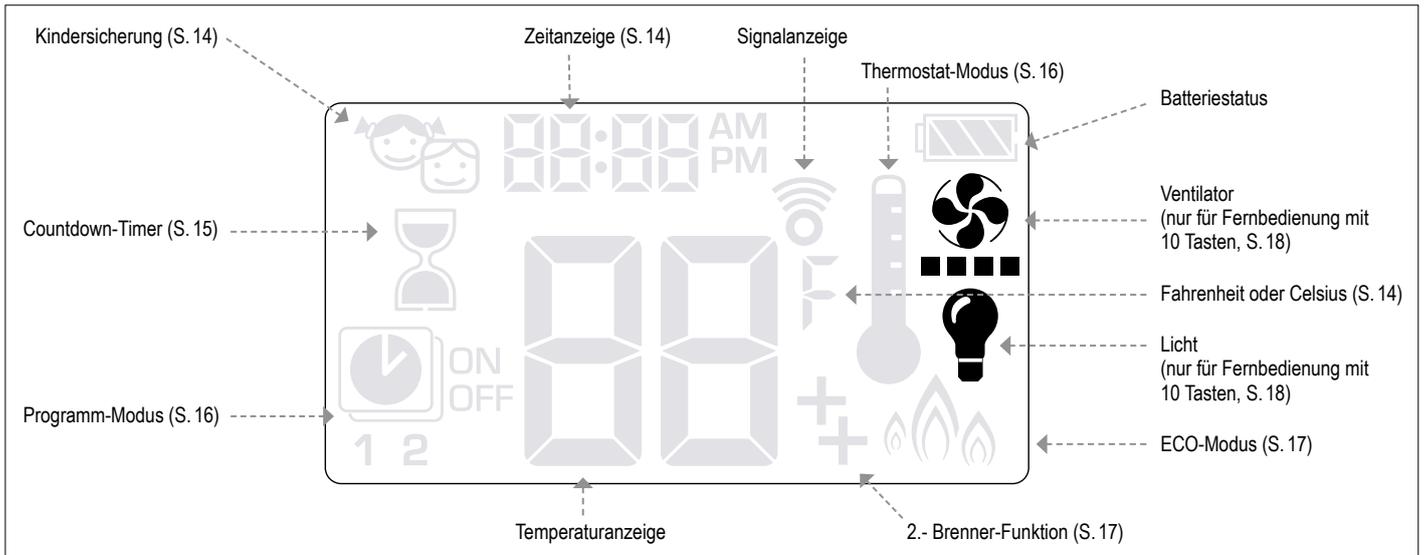
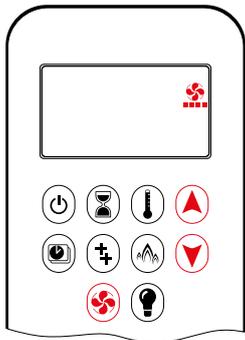


Abb. 22: Display

UMLUFTVENTILATOR



Der Umluftventilator verfügt über 4 Geschwindigkeitsstufen von niedrig (1. Stufe) bis hoch (4. Stufe).

EIN:

- Halten Sie die Taste gedrückt bis blinkt.
- Drücken Sie die Taste zum Erhöhen der Geschwindigkeitsstufe bzw. Taste zum Verringern der Geschwindigkeitsstufe.
- Drücken Sie zum Bestätigen die Taste oder warten Sie (bleibt angezeigt).

AUS:

- Drücken Sie die Taste , bis alle 4 Balken für die Geschwindigkeitsstufen ausgeblendet sind.

HINWEIS: Wenn der Ventilator nach der letzten Verwendung nicht abgeschaltet wurde, startet er automatisch 4 Minuten nach Zündung auf maximaler Geschwindigkeitsstufe und wechselt nach 10 Sekunden auf die zuletzt angezeigte Stufe. Der Ventilator stoppt 10 Minuten nachdem die Gaszufuhr geschlossen wurde oder auf Zündflamme stand.

LICHT/DIMMER



EIN:

- Drücken Sie die Taste (light bulb wird angezeigt).
- Das Licht wird auf der vorherigen Stufe eingeschaltet.

AUS:

- Drücken Sie die Taste (light bulb wird ausgeblendet).

EINSTELLEN:

- Halten Sie die Taste gedrückt bis blinkt.
- Drücken Sie die Taste oder , um das Licht auf eine Stufe zwischen 20 ... 100 % einzustellen.
- Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellung die Taste oder warten Sie (bleibt angezeigt).

HINWEIS: Das Licht funktioniert unabhängig von der Gassteuerung bzw. Zündflamme.

MYFIRE PUCK™ FERNBEDIENUNG

TECHNISCHE DATEN

UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH
0 °C bis 55 °C (32 °F bis 131 °F)

FUNKFREQUENZ

- CE: 868,1 MHz für Europa (Fernbedienung, Empfänger)
 - CSA: 918,0 MHz für die USA (FCC), Kanada (ISED) (Fernbedienung, Empfänger)
 - AGA: 918,0 MHz für Neuseeland (RNZ) und Australien (ACMA) (Fernbedienung, Empfänger)
- (siehe Angaben zu Hochfrequenzgeräten auf S. 4).

SPANNUNGSVERSORGUNG

Fernbedienung: 2 x 1,5 V „AAA“ (Alkaline-Batterien empfohlen)

HINWEIS

Die Verkabelung von Gas-Mehrfachstellgerät und Empfänger muss abgeschlossen sein, bevor die Zündung gestartet wird. Bei Nichtbeachtung kann die Elektronik beschädigt werden.

HINWEIS

Die Fernbedienungen und Empfänger können nicht gegen ältere elektronische Geräte ausgetauscht werden (G6R und B6R-R8(9)U(T)).

⚠️ WARNUNG

Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie KEINE Werkzeuge aus Metall zum Entfernen der Batterien aus der Fernbedienung/dem Empfänger.

- Bei Verwendung ohne Netzadapter wird ein Austausch der Batterien zu Beginn jeder Heizperiode empfohlen.
- Alte oder verbrauchte Batterien sind umgehend zu entfernen. Falls Sie im Gerät belassen werden, können die Batterien überhitzen, undicht werden und/oder explodieren.
- Setzen Sie die Batterien (auch während der Lagerung) KEINER direkten Sonneneinstrahlung, übermäßiger Hitze, Feuer, Feuchtigkeit oder starken Stößen aus. Anderenfalls können die Batterien überhitzen, undicht werden und/oder explodieren.
- Die Batterien sind im empfohlenen Temperaturbereich aufzubewahren (Umgebungstemperaturbereich: 0 °C bis 55 °C / 32 °F bis 131 °F).
- Neue und alte Batterien sowie Batterien verschiedener Marken dürfen NICHT zusammen verwendet werden. Bei Verwendung unterschiedlicher Batterien können diese überhitzen, undicht werden und/oder explodieren.

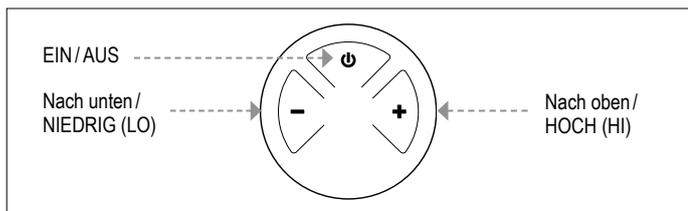


Abb. 23: myfire Puck Tasten

SYNCHRONISIERUNG EMPFÄNGER/MYFIRE PUCK™

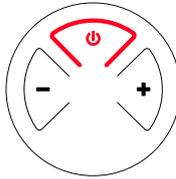
HINWEIS

Weitere Informationen finden Sie auf S. 8.

BEDIENUNG

⚠️ WARNUNG

Bei Bestätigung der Zündung der Zündflamme stellt sich der Motor automatisch auf maximale Flammenhöhe ein.

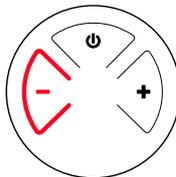


EIN-UNDAUSSCHALTEN DES FEUERS

- Halten Sie Taste ϕ gedrückt, bis der Beginn der Startsequenz durch zwei kurze akustische Signale bestätigt wird; lassen Sie die Taste los.
- Das Hauptgas strömt nachdem die Zündung der Zündflamme bestätigt wurde.
- Zum Ausschalten halten Sie Taste ϕ gedrückt.

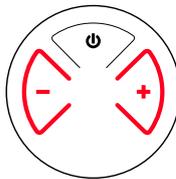
⚠️ WARNUNG

Wenn die Zündflamme auch nach mehreren Versuchen wieder erlischt, stellen Sie den Motorknopf auf **OFF** (AUS) und befolgen Sie die Anleitung „ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT“ (siehe S. 10).



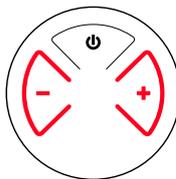
STANDBY-MODUS (ZÜNDFLAMME)

- Halten Sie Taste „-“ gedrückt, um das Gerät auf Zündflamme zu schalten.



EINSTELLUNG DER FLAMMENHÖHE

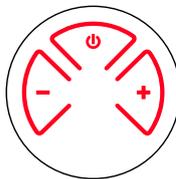
- Halten Sie zum Vergrößern der Flamme die Taste „+“ gedrückt.
- Halten Sie Taste „-“ gedrückt, um die Flamme zu verkleinern oder das Gerät auf Zündflamme zu schalten.



MINIMALE UND MAXIMALE FLAMMENHÖHE

- Doppelklicken Sie auf „+“ für maximale Flammenhöhe. (HI wird in der App angezeigt)
- Doppelklicken Sie auf „-“ für minimale Flammenhöhe. (LO wird in der App angezeigt)

HINWEIS: Die Flamme wird erst größer, bevor sie verkleinert wird.



2.-BRENNER-FUNKTION

- ON:** Drücken Sie die ϕ und „+“ Taste
- OFF:** Drücken Sie die ϕ und „-“ Taste

Das Magnetventil öffnet sich automatisch nach dem Zünden oder nach dem Ausschalten des Systems. Der maximale Gasstrom wird beiden Brennern zugeführt, um den Zündvorgang zu unterstützen. Nach dem Drücken der Tasten für die 2.-Brenner-Funktion dreht der Motor in Richtung EIN, bis die Maximalposition erreicht ist.

HINWEIS: Das Magnetventil kann nicht manuell betätigt werden. Wenn die Batterie im Empfänger leer ist, verbleibt sie in der letzten Betriebsstellung. Die Sicherheit/Funktionsweise des Produkts wird dadurch nicht beeinträchtigt.

⚠️ WARNUNG

Wenn das Gerät nicht funktioniert, befolgen Sie die Anleitung „ABSTELLEN DER GASZUFUHR ZUM GERÄT“ (siehe S. 10).

EINRICHTUNG DER MYFIRE APP

HINWEIS

Zur Einrichtung der myfire App benötigen Sie die SSID und das Kennwort Ihres Wi-Fi Netzwerks.

HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass Bluetooth und Wi-Fi auf Ihrem Mobilgeräte aktiviert sind, um eine Verbindung zur myfire Wi-Fi Box zu ermöglichen.

Es ist ein normales Verhalten, dass die myfire Wi-Fi Box nicht in der Liste der verbundenen Geräte in den Einstellungen Ihres Mobilgerätes angezeigt wird.

HINWEIS

Die Einrichtung der myfire Wi-Fi Box und das Verbinden mit dem Wi-Fi Netzwerk ist nur einmalig. Die myfire Wi-Fi Box wird automatisch in der myfire App anderer Mobilgeräte angezeigt, die ebenfalls mit demselben Wi-Fi Netzwerk verbunden sind.

Eine detaillierte Einrichtungs-/Bedienungsanleitung für die App finden Sie unter www.myfireapp.com

ERSTEINRICHTUNG

1. Laden Sie die myfire App aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter.
2. Berühren Sie den Bildschirm, um die Einrichtung zu starten.
3. Wählen Sie Sprache, Temperatur (°C oder °F) und Uhrzeitformat (12 oder 24 Stunden) aus.

REGISTRIERUNG

HINWEIS: Sie müssen sich registrieren, bevor Sie sich anmelden können. Die Registrierung ist nur einmalig erforderlich.

1. Geben Sie Ihre Daten ein und akzeptieren Sie die „Datenschutzbestimmungen“.
2. Berühren Sie „OK“ im Popup-Fenster.
3. Berühren Sie den Link, um die E-Mail-Überprüfung zu bestätigen.
4. Es wird Ihnen eine Meldung angezeigt, dass Sie die myfire App erfolgreich registriert haben.
5. Kehren Sie zur App zurück.

ANMELDEN

1. Geben Sie Ihr bei der Registrierung gewähltes Kennwort ein.
2. Akzeptieren Sie die „Nutzungsbedingungen“.
3. Berühren Sie die Schaltfläche „Anmelden“.

KWIK CONNECT

MOBILGERÄTE MIT DER MYFIRE WI-FI BOX VERBINDEN

Berühren Sie das Symbol  in der myfire App.

HINWEIS: Sobald das blaue Verbindungssymbol mit dem Punkt  erscheint, ist eine Bluetooth-Verbindung mit der myfire Wi-Fi Box erfolgreich hergestellt.



HINWEIS: Ein blaues Verbindungssymbol ohne Punkt  erscheint, wenn Sie eine ältere Version der Wi-Fi-Box verwenden. Die folgenden Verbindungsschritte gelten nicht für diese Versionen.



MYFIRE WI-FI BOX MIT WI-FI ROUTER VERBINDEN

1. Prüfen Sie, ob Ihr Mobilgerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk Ihres Hauses verbunden ist und in der App angezeigt wird.
2. Geben Sie das Kennwort für das Wi-Fi Heimnetzwerk ein.
3. Berühren Sie „Verbinden“. Die myfire App stellt die Verbindung der myfire Wi-Fi Box zum gewählten Wi-Fi Heimnetzwerk her.

EINRICHTUNG DER MYFIRE APP ABSCHLIESSEN

1. Geben Sie einen Namen für Ihren Kamin ein oder wählen Sie ein Symbol aus.
2. Aktivieren Sie Ventilator, Licht und 2.-Brenner-Funktion, sofern in diese in Ihrem Kamin installiert sind.
3. Wenn Ihr Kamin mit der optionalen LED-Beleuchtung ausgestattet ist, können Sie die RGB-Farbreihenfolge anpassen und synchronisieren, um die Spezifikationen und Anforderungen Ihrer installierten RGB-LED-Leuchten zu erfüllen.
4. Tippen Sie auf die Schaltfläche Synchronisieren , um Uhrzeit und Datum zwischen Ihrem Mobilgerät und der Wi-Fi-Box zu synchronisieren.
5. Berühren Sie „Beenden“, um die Einrichtung abzuschließen.

Der Startbildschirm wird angezeigt, die myfire App ist einsatzbereit.

HINWEIS

Wenn das Passwort falsch ist, erscheint ein Popup-Fenster. Geben Sie das richtige Kennwort ein. Das Zurücksetzen der Wi-Fi-Box ist nicht länger erforderlich.

HINWEIS

Um die myfire Wi-Fi Box mit dem Wi-Fi Router (Heimnetzwerk) zu verbinden, müssen Sie sicherstellen, dass:

- das Heimnetzwerk verfügbar ist.
 - Name und Kennwort des Heimnetzwerks richtig sind.
 - der Wi-Fi Router die 2,4 GHz Frequenz unterstützt
 - die SSID des Wi-Fi Routers nicht ausgeblendet ist.
 - sich das Heimnetzwerk in Reichweite befindet.
 - Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät aktiviert ist.
- Nach der Einrichtung der myfire Wi-Fi Box und der myfire App muss die Uhrzeit in den Einstellungen der myfire App synchronisiert werden.
 - Das aktive Gerät (myfire Puck™, Symax Fernbedienung oder Mobilgeräte) ist das als letztes verwendete. Eine Ausnahme stellt die Verwendung des nicht aktiven Geräts zum Ändern von Licht, Ventilator oder 2.-Brenner-Funktion dar. Das nicht aktive Gerät nimmt die Änderungen vor, allerdings bleibt das aktive Gerät wie im Thermostat-, Programm- oder ECO-Modus. Wenn ein Profil eine Thermostat-, Programm- oder ECO-Einstellung enthält, bleibt das aktive Gerät ebenfalls aktiv.
 - Bei Aktivierung des Thermostat-, Programm- oder ECO-Modus mit der App werden das entsprechende Symbol und „APP“ auf der Symax Fernbedienung angezeigt (siehe Abb. 27).
 - Während der Motor sich bewegt, werden keine Informationen zwischen Empfänger und Fernbedienung ausgetauscht. Die Synchronisation erfolgt, nachdem der Motor angehalten hat.
 - Die Raumtemperaturdaten werden während der Synchronisierung von der Fernbedienung übertragen.



Abb. 27: App verbunden (im Thermostat-Modus)

HINWEIS

Es obliegt dem OEM, folgendes zu berücksichtigen:

- Der Aufstellort der GV60-Systemkomponenten hat erheblichen Einfluss auf die Stärke des Funksignals.
- Die Art der für den Bau des Gaskamins verwendeten Materialien (z. B. Metallblech) hat Einfluss auf die Stärke des Funksignals.
- Das System muss mit einer eigenen Netzspannungsversorgung und/oder Magnetfeldern betrieben werden.
- NICHT in der Nähe von elektrischen Haushaltskabeln und/oder Magnetfeldern verwenden.
- Andere, dasselbe Signal verwendende Fernbedienungen wirken sich nachteilig auf die Stärke des Funksignals aus.
- Durch Einstellen der in den Empfänger integrierten Antenne kann die Signalstärke verbessert werden.
- Die Systemkomponenten der GV60 NICHT in heißer, kalter oder feuchter Umgebung lagern oder aufstellen.

MAXITROL®

Exklusiver Vertriebspartner Europa

Maxitrol GmbH & Co. KG
Warnstedter Str. 3, 06502 Thale
DEUTSCHLAND

Tel.: +49 3947 400-0
Fax: +49 3947 400-200
www.maxitrol.com

Exklusiver Vertriebspartner Nordamerika

Maxitrol Company
23555 Telegraph Rd., PO Box 2230
Southfield, MI 48037-2230
USA

Tel.: +1 248-356-1400
Fax: +1 248-356-0829
www.maxitrol.com